

世界著名作家作品大系



世界著名作家

成名作



广西民族出版社

I 11-51
2

世界著名作家作品大系

世界著名作家

成名作

选编：邓进深

广西民族出版社

(桂)新登字 02 号

责任编辑:冯 艺

封面设计:张文馨

世界著名作家成名作

选 编:邓进深

出 版:广西民族出版社

经 销:广西新华书店

封面印刷:南宁新竹彩印厂

内文印刷:广西地图印刷厂

开 本:850×1168 1/32

印 张:23

字 数:556千字

印 数:1-10000册

1995年6月第1版

1995年6月第1次印刷

ISBN 7-5363-2982-2/I·770

定 价:29.70元

前 言

成名作的发表，可以说是作家前进道路上的一个里程碑。

美国的马克·吐温(1835—1910)，当初只不过是一个无名之辈，后来发表了成名作《卡拉维拉斯县著名的跳蛙》，从此便在文坛上纵横驰骋，终于成为杰出的现实主义作家。

法国的莫泊桑(1850—1893)，三十岁时发表了中篇小说《羊脂球》，一举成名。打这以后，他创作的激情澎湃，作品象泉水般在他的笔下涌出。在短短十年间，以惊人的速度，创作了三百多篇中、短篇小说和六部长篇小说，成了法国最负盛名的作家。

俄国作家果戈里(1809—1852)的成名作是《狄康卡近乡夜话》。给他带来“文坛盟主”声誉的是中篇小说集《密尔格拉得》。代表他最高成就的是《死魂灵》。《狄康卡近乡夜话》是果戈里前进道路上三个里程碑中的一个。

古今中外不同的作家，经历着各自不同的道路。有些作家成名之后，其成名作就代表了他一生最高的成就，往后就没有写出超过其成名作水平的作品了。另外一些作家却不同。他们把成名作作为新的起点，不断往上攀登，写出一部部超越其成名作水平

的作品。英国伟大作家狄更斯（1812—1910）的成名作《匹克威克先生外传》，写得相当成功，思想内容深刻，艺术技巧独具匠心，水平远高于当时的一般小说。然而，狄更斯没有满足于已有的成就。他在成名作的基础上继续进行不懈的努力，终于写出了不朽的代表作《艰难时世》。

成名作因受读者的欢迎而使作者成名。但伴随成名作出世的，不全是赞美诗。1605年，西班牙杰出作家塞万提斯（1547—1616）的《堂·吉珂德》第一部问世。这是一本讽刺灭亡了的骑士制度的长篇小说。小说出版后，备受读者欢迎，不到一个月就出了三个不同的版本。这种情况，引起反动贵族和教会的惊恐。他们化名伪造了一本《堂·吉珂德》续集，歪曲主人公的形象，妄图抵销《堂·吉珂德》的社会影响，同时对塞万提斯进行攻击，诋毁这位作家的声誉。法国杰出诗人贝朗瑞（1780—1857），因以讽刺拿破仑的《伊佛陀王》而成名。有些反动的批评家就憎恨他，诬蔑他，贬抑他。……但是，真金不怕火炼，对塞万提斯、贝朗瑞的攻击言辞终于压不倒读者的赞扬之声，《堂·吉珂德》、《伊佛陀王》最终还是为文学史所肯定。

一个作家的成名作，同他的处女作一样，在艺术形式方面，并不决定作家创作的方向。有些作家的成名作是诗歌，代表作则可能是小说；有的作家的成名作是戏剧，最高成就可能在诗歌。英国作家瓦尔特·司各特（1771—1832），他的成名作是长篇叙事诗《最末一个行吟诗人之歌》。但他没有按诗人这条路子走下去，而

是“改行”进行历史小说的创作。从1814年起到1832年逝世止，十八年时间，他发表了二十七部长篇和一些中、短篇历史小说。他的象《威弗莱》、《清教徒》等作品，在国内外广泛流传，产生了深远的影响。巴尔扎克、普希金、史蒂文生等许多十九世纪的杰出作家，都曾从他那里得到教益和启发。

成名作的发表，不但可以使一个作家获得大量的读者，从而加强创作的信心，使作家因此而受到社会的重视，从而发挥出潜藏的才能，而且可以在文学创作之外的社会工作中作出建树。挪威著名戏剧家易卜生（1828—1906）早年写了历史剧《厄斯特罗的英格夫人》，取得了成功。这不但为他后来代表作《玩偶之家》的写作奠定了基础，而且使他在戏剧界的名望剧升，先后被卑尔根剧院和挪威剧院聘为经理和艺术指导。在领导剧院的工作中，他为建立挪威民族戏剧做出了重大贡献。在这方面，各个国家都不乏其例。

成名作使人成名，并不都那么轰轰烈烈。有些作家的成名作发表时引起广泛注意，有些作家的成名作发表时却可能没有引起什么大的反响。甚至有那样的一些作家，在他们生前，人们竟没看到他有什么成名之作，直到他们死后，人们才发现他们在文学史上应有的地位，从而找出导致他们死后成名的成名作。斯丹达尔（1783—1842）是法国批判现实主义文学的奠基者之一。年青时他曾投奔拿破仑军队，侨居过意大利，写出了长篇小说《红与黑》、《帕尔玛修道院》等不朽的著作，但他一生文名寂寞，郁郁

不得志。1830年七月革命后，他只在教皇管辖下的一个滨海小城当领事，没有人把他看作了不起的作家。

本书选编了世界上一些著名作家的成名作，以供读者欣赏。所选作品，力求做到内容丰富、形式多样。同时，尽可能不作节选，以保持作品的完整性。一些作品因为在部分章节发表时就导致作者成名的，本书才选了部分章节。由于体裁不同，选入作品的篇幅，有的较短，有的则可能长一些。为了帮助读者了解这些作品，编者对选入作品的作者都分别作了介绍。所选作品，除了介绍其特点外，并尽可能着重介绍其发表后引起的反应从而导致作者成名的情况。对于所选作品中一些不容易理解的词语、典故等，作了注释。本书是通俗性读物，注释的目的是为了帮助读者了解原作的内容，所以为求通俗简明，一般不作考证不列举多种观点。许多注释，参考了选文的译者和其它有关选本的编者的观点，吸收了他们的研究成果。许多注释采用了各种工具书上的说法。这些，为了节省篇幅，没能一一注明。限于客观条件，本书选入的有关国外作家的作品，未能事先一一征求译者的意见，请予谅解。

由于作家的作品异常丰富，编者的水平有限，本书出现缺点、错误在所难免。入选者未必恰当，比例可能不一定合适，注释可能存在谬误，希望得到读者的指正。

邓进深

1994年11月23日于广州



责任编辑 冯 艺
封面设计 张文馨

oselle Scribona 40. Den sitter
men avancerede elektronikk.
enkleste i bruk.
i maskinen du blir forhindet
på et øyeblikk. Tillegg har
et meget ergonomisk riktig
vaktu, så se på. Med brett
na 40 kan du få en enkel
aktisere tekstbehandling
te måle praktiske tekst-
eller bruke maskinen
til data.
Maskin: Husk det
reie en de fleste.
ar hele fire for
littase -

ISBN 7-5363-2982-2



9 787536 329829 >

目 录

前言.....	1
---------	---

泰戈尔：两亩地	1
契诃夫：小公务员的死	6
卢梭：论科学和艺术	10
歌德：少年维特的烦恼	28
席勒：欢乐颂	150
荷尔德林：许贝利翁的命运之歌	156
莫里哀：妇人学堂	158
毕尔格：列诺雷	225
李白：访戴天山道士不遇	237
杜甫：兵车行	239
韩愈：送李愿归盘谷序	242
白居易：赋得古原草送别	246
柳宗元：段太尉逸事状	248
苏洵：上欧阳内翰第一书	255
苏轼：决壅蔽	260
孟德斯鸠：波斯人信札（部分）	265

马莱伯：慰杜伯烈丧女	341
贝朗瑞：伊佛陀王	344
拜伦：恰尔德、哈洛尔德游记（第一、二章） ...	348
拉马丁：孤寂吟	462
莱蒙托夫：诗人之死	466
屠格涅夫：霍尔和卡里内奇	471
马克·吐温：卡拉维拉斯县驰名的跳蛙	486
高尔基：伊则吉尔老婆子	494
杰克·伦敦：渴望生存	522
日格蒙特：七个铜板	543
鲁迅：狂人日记	550
米斯特拉尔：死的十四行诗	562
川端康成：伊豆的歌女	565
郭沫若：凤凰涅槃	590
芥川龙之介：鼻子	603
黑岛传治：猪群	611
井伏鱒二：房顶上的沙凡	622
朱自清：毁灭	628
小林多喜二：一九二八年三月十五日	639
聂鲁达：第二十首情诗	701
赵树理：小二黑结婚	704
斯特拉米罗夫：在田间	721

泰戈尔：两亩地

〔评介〕

罗宾德拉纳特·泰戈尔(1861—1941)，是印度近代伟大诗人和作家。他从童年时代起就开始作诗、写剧本。十六岁那年，发表了第一首长诗《诗人的故事》。1878年到英国伦敦大学学习，1880年回国。1896年到1901年，他大部分时间住在父亲的庄园里。他广泛地接触农村社会，亲眼看到地主对农民的残酷剥削。他同情农民的处境，写了《太阳与乌云》、《河边的台阶》等短篇小说。1894年，写了故事诗《两亩地》。在这一诗作中，作者通过主人公巫宾的故事，深刻反映了印度封建主勾结法庭残酷剥削、压迫农民的社会现实，对横行不法的地主进行了有力的揭露和批判。这首诗思想倾向明确，感情充沛，语言生动，发表以后，立即在民间广泛流传，闻名于世。这故事诗，即是泰戈尔的成名之作，也是他诗歌的代表作。在六十多年的创作活动中，泰戈尔总共写了五十多部诗集、三十种以上的散文著作，十二部长、中篇小说，近百篇短篇小说和三十多个剧本，二千多首歌曲，创作了二千多幅美术作品，出版了有关语言、文学、哲学、政治、历史、宗教和化学等方面的许多论著。诗集中最有名的是《故事诗》，长篇小说的代表作是《戈拉》，歌曲《人民的意志》被定为印度国歌。1913年，泰戈尔由于“他对真理的热烈探求，思想的洞察力、广阔的神野和热情，雄浑表现手法，以及在他许多作品中运用这种手法维护和发展了生活的理想主义哲学”而获得了诺贝尔文学奖。

我只有两亩地，其他的一切都在债务中失去。

王爷吩咐我：知道么？巫宾，我要买你这块地：

我说：王爷，您是大地的主人，您的土地无边无际，

我呢，我只剩下了这小小的一块站脚地。

王爷听了说：孩子，你知道我正在修造花园，

加上这两亩地，就会长宽相等，四四方方的，

别噜苏，你只有把这块地给了我才合道理。

我含泪哀求：请保留下穷人家这一小块土地，

那是我家的一块金子，七代相传，在这里成了

家，立了业。

我不能因为贫困，便辱没祖先，把大地母亲卖去。

王爷一听红了眼，半晌儿没言语，

最后才狞笑一声：好！我等着你。

一个半月过后，法庭判决了，我从自己的家里被

赶了出去，

我卖光了一切，偿还那假造的借据。

王爷的双手偷去了穷人的所有，

唉，在这世界里，谁越贪得无厌谁就越富裕。

我知道，在欺诈贪婪的面前，上帝是无法保护我的，

我只好画了押^①，把我的整个世界——两亩地捧

了出去。

换上了苦行者的衣履，变成了出家人的徒弟，

我走遍了高山、海洋、城镇和乡村，

看见过无数惊人的豪华，多少美丽的景致，

但是日日夜夜忘不了的还是那两亩地。
在市场、在旷野、在路上度过了十五年、十六年，
有一天终于在渴望中回到了故乡的园地。

顶礼，顶礼，顶礼！美丽的母亲孟加拉大地，
恒河岸边柔和的凉风^②，是你轻轻的呼吸，
你脚下的尘土，那苍天低吻着的原野一望无际，
浓荫下静谧的小村庄^③，象鸟巢般躺在你的怀里。
枝叶茂密的芒果林，牧牛童子在那儿游戏，
静止无底的潭水，凉夜一般的深黑，碧绿。
胸脯丰满的孟加拉妇女汲了水正走回家去，
心里多么渴望叫她一声“孩子啊”，我眼睛里滚
落了泪滴。

两天过后，正午时分，
我走进了自己的村庄，
经过了烧陶工人的家，车棚，谷仓，走近庙宇——
来到了自家的门旁，终止了多年来的牵记。

可耻，可耻，一千个可耻啊，你不贞的土地，
一会儿是这个人的，一会儿又听凭别人作主。
曾经有过那一天，你是穷人家的主妇，
衣襟里兜满了鲜花、水果和蔬菜。
如今，你在蛊惑谁呢？穿上了华丽的衣服，
裙裾上绣满绚烂的枝叶，头发上花朵堆簇。
我为你到处流浪，丢掉了家，失去了欢乐，
你却在那里笑容满面，悠闲地把时光虚度。
为了赢得富人的宠爱，你失去了自尊心，

多么大的改变啊，一点过去的影子也找不出。
唉，你曾经是幸福、繁荣的化身，赶走了饥饿，
把甘露赐给我们，
如今你只会笑，只会打扮；昔日的女神，现在变
成了奴仆。

撕碎了的心不安地四处眺望，
啊，那棵芒果树依旧贴近短墙。
坐在树底下，痛苦在泪水中逐渐宁息，
童年的往事，一件一件地爬上记忆——
最忘不掉六月风暴中的不眠之夜，
忘不掉清早起来兴高采烈地去拾芒果，
还有那多么宁静的正午，逃学的闲逸。
唉，从什么地方才能找回那样的岁月？
忽然微风叹息着摇动了芒果树的枝桠，
两只熟透的芒果落在我脚下。
噢，母亲，你毕竟认出了自己的儿子，
捧起这深情的赐予，我一再虔诚地叩下头去。

这时，园丁象阎罗的使者一般突然跑来，
他头顶上飘散着一撮短发，扯开了喉咙，高声辱骂。
我说：这样大吵大闹干什么？
我不声不响地交出了一切，接受这两只芒果的权利
总该还有吧？

园丁的肩头上扛着木棍，把我拖到主人那儿去，
王爷正去钓鱼，侍从簇拥着，如同一片乌云。
听了园丁的报告，王爷怒骂一声：我幸了你！

王爷这样说，侍从的叫骂更是百般无理。

我说：王爷，就这么两只芒果，我求你施舍。

王爷笑着说：这家伙披着袈裟，原来却是个惯窃。

我听了只有苦笑，眼睛里滚出泪水：

你，王爷，如今是位圣贤，我倒成了盗贼。

1894

(石 真译)

〔注释〕

①押：在公文契约上画记号，以作凭信。

②恒河：发源于喜马拉雅山南坡，流经印度和孟加拉国，注入孟加拉湾。

③静谧 (mì 密)：宁静。

契诃夫：小公务员的死

〔评介〕

契诃夫(1860—1904)，俄国杰出的批判现实主义作家。他是十九世纪八十年代开始写作短篇小说的。他写的《小公务员的死》，讽刺了专制制度下的小官吏的奴才心理，写得维妙维肖，在读者中引起了积极的反响。这段期间，他还发表了《胖子和瘦子》、《变色龙》、《普里希别叶夫中士》等，因而成名。

契诃夫一生除写过大量短篇小说外，还著有中篇小说《草原》、《第六病室》和剧本《海鸥》、《三姐妹》等。

在一个挺好的傍晚，有一个同样挺好的庶务官，名叫伊凡·德密特里奇·切尔维里亚科夫^①，坐在戏院正厅第二排，用望远镜看戏：《哥纳维勒的钟》^②。他凝神瞧着，觉得幸福极了。可是突然间……在小说里，常常遇见这个“可是忽然间”。作家是对的：生活里充满多少意外的事啊！可是忽然间，他的脸皱起来，他的眼睛眯缝着，他的呼吸止住了……他从眼睛上拿掉望远镜，弯下腰去，于是……“啊嚏!!!”诸君看得明白，他打喷嚏了。不管是谁，也不管是在什么地方，打喷嚏总归是不犯禁的。乡下人固然打喷嚏，巡官也一样打喷嚏，就连枢密顾问官有时候也要打喷嚏^③。切尔维里亚科夫一点也不慌，他拿手绢擦了擦脸，而且照有礼貌的人那样，往四下里看一看：他的喷嚏究竟搅扰别人没有。可是这一看不要紧，他却慌起来了。他看见坐在他前面正厅第一排的一个小老头